

รูปแบบการสื่อสาร บรรยายการสื่อสารในองค์การ ความพึงพอใจในการสื่อสาร
ความพึงพอใจในการทำงาน และความยึดมั่นผูกพันต่อองค์การของพนักงานไทย
ในบริษัทอังกฤษ เยอรมัน และฝรั่งเศส ในประเทศไทย

นางสาวกัญญา โตกะคุณะ



สถาบันวิทยบริการ

วิทยานิพนธ์นี้ เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาในสาขาศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชานิเทศศาสตรพัฒนาการ ภาควิชาการประชาสัมพันธ์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2541

ISBN 974-332-191-8

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**COMMUNICATION PATTERNS AND CLIMATE,
COMMUNICATION SATISFACTION, JOB SATISFACTION AND
ORGANIZATION COMMITMENT OF THAI EMPLOYEES IN
ENGLISH, GERMAN AND FRENCH COMPANIES IN
THAILAND**

Miss Kunyima Tokakuna

**A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Arts in development Communications**

Department of Public Relations

Graduate School

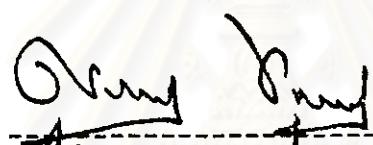
Chulalongkorn University

Academic Year 1998

ISBN 974-332-191-8

หัวข้อวิทยานิพนธ์ รูปแบบการสื่อสาร บรรยายการสื่อสารในการสื่อสาร ความพึงพอใจ
 ในการสื่อสาร ความพึงพอใจในการทำงานและความยืดมั่นผูกพันต่อ¹
 องค์การของพนักงานไทยในบริษัทอังกฤษ เยอร์มัน และฝรั่งเศสใน
 ประเทศไทย
 โดย นางสาวกัลยima ໂຕະຄຸນະ
 ภาควิชา การประชาสัมพันธ์
 อาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์ ดร. ชนาดี บุญเลิอ

บันทึกวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของ
 การศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต


 คณบดีบันทึกวิทยาลัย
 (ศาสตราจารย์นายแพทย์ คุกวัฒน์ ชุดวงศ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


 ประธานกรรมการ
 (รองศาสตราจารย์ ดร.ปรมະ สตะเวทิน)


 อาจารย์ที่ปรึกษา
 (รองศาสตราจารย์ ดร. ชนาดี บุญเลิอ)


 กรรมการ
 (อาจารย์ ดร. วิเชียร เกตุลิงห์)

กัลย์มิยา ໂທະຄຸນະ : ຮູບແບບການສື່ອສາງ ບຣາຍາກາສການສື່ອສາງໃນອົງກະຕາວ ຄວາມພິ່ງພອໃຈ
ໃນການສື່ອສາງ ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການທ່າງວາງ ແລະ ຄວາມຍົດມັນຜູກພັນທ່າງກະຕາວຂອງ
ພັນການໄທຢູ່ໃນບໍລິຫານອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນປະເທດໄທ
(COMMUNICATION PATTERNS AND CLIMATE, COMMUNICATION
SATISFACTION, JOB SATISFACTION AND ORGANIZATION COMMITMENT
OF THAI EMPLOYEES IN ENGLISH, GERMAN AND FRENCH COMPANIES
IN THAILAND) ອ. ທີປະການ : ຮສ. ດຣ. ອົງວັດ ບຸຖຸຕືອ, 153 ໜ້າ. ISBN 974-332-
191-8

ກາງວິຈັດຄົງນີ້ມີວັດຖຸປະສົງສົ່ງເພື່ອດຶກຫາຮູບແບບການສື່ອສາງ ບຣາຍາກາສການສື່ອສາງໃນອົງກະຕາວ ຄວາມພິ່ງພອໃຈ
ໃນການສື່ອສາງ ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການທ່າງວາງ ແລະ ຄວາມຍົດມັນຜູກພັນທ່າງກະຕາວຂອງພັນການໄທຢູ່ໃນບໍລິຫານອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ
ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນປະເທດໄທ ຮວ່ມທັງສຶກຄາວາມສັນພັນທີ່ຂອງຕັ້ງແປງໜັງດັນ ກຸ່ມຸນຕົວອ່າຍ່າງທີ່ໃຫ້ໃນກາງວິຈັດຄົງນີ້ລື້ມັນ 538 ດົກ
ເຄື່ອງນືອທີ່ໃຫ້ໃນການເກີບຮຽນຮ່ວມຂໍ້ມູນ ຕົ້ນແບບສອບຕາມ ກາງວິເຄາະທີ່ຂໍ້ມູນໃຫ້ຕາງໆແຈກແຈກຄວາມດີແສດງຈຳນວນ ວ້ອຍ
ລະ ອ່າເຊື່ອ ກາງວິເຄາະທີ່ຄວາມແປປປ່ຽນທາງເດືອຍ ກາງຫາຄ່າສັນປະລິທີ່ສົ່ງພັນທີ່ແບບເພີ່ຍ່ອສັນແລະ ກາງວິເຄາະທີ່ດັດ
ດອຍພຸດຍຸມ ທີ່ປະມາວລຸດໂຄຍໃຫ້ໂປຣແກຣມຄອມພິວເຕອະສ້າເຈົ້າຮູບ SPSS for WINDOW 95

ຜົນກາງວິຈັດ ພບວ່າ

1. ປະເທດອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນຮູບແບບການສື່ອສາງ ແລະ ບຣາຍາກາສການສື່ອສາງ ແລະ
ຄວາມຍົດມັນຜູກພັນທ່າງກະຕາວທີ່ໄມ້ແຕກຕ່າງໆ ແຕ່ພັນການໄທຢູ່ໃນບໍລິຫານອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນ
ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການສື່ອສາງ ແລະ ການທ່າງວາງທີ່ແຕກຕ່າງໆ ໂດຍພັນການໄທຢູ່ໃນບໍລິຫານເຂອມນີ້ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການສື່ອສາງ
ແລະ ການທ່າງວາງນັກກວ່າພັນການໃນປະເທດອື່ນ
2. ຮູບແບບການສື່ອສາງສອງທາງ ການສື່ອສາງຈາກລ່າງໜັນນ ແລະ ການສື່ອສາງແບບໄມ່ເປັນທາງການໃນ
ບໍລິຫານອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນຄວາມສັນພັນທີ່ໃປໃນທາງນັກກວ່າບໍລິຫານໃນການສື່ອສາງ ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການສື່ອສາງ
ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການທ່າງວາງ ແລະ ຄວາມຍົດມັນຜູກພັນທ່າງກະຕາວ
3. ບຣາຍາກາສການສື່ອສາງໃນບໍລິຫານອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນຄວາມສັນພັນທີ່ໃປໃນທາງນັກກວ່າ
ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການສື່ອສາງ ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການທ່າງວາງ ແລະ ຄວາມຍົດມັນຜູກພັນທ່າງກະຕາວ
4. ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການສື່ອສາງຂອງພັນການໄທຢູ່ໃນບໍລິຫານອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນ
ຄວາມສັນພັນທີ່ໃປໃນທາງນັກກວ່າບໍລິຫານ ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການທ່າງວາງ ແລະ ຄວາມຍົດມັນຜູກພັນທ່າງກະຕາວ
5. ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການທ່າງວາງຂອງພັນການໄທຢູ່ໃນບໍລິຫານອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນ
ຄວາມສັນພັນທີ່ໃປໃນທາງນັກກວ່າບໍລິຫານ ຄວາມຍົດມັນຜູກພັນທ່າງກະຕາວ
6. ປັບປຸງທີ່ມີອື່ນພົບຕ່າງໆ ຄວາມຍົດມັນຜູກພັນທ່າງກະຕາວຂອງພັນການໄທຢູ່ໃນບໍລິຫານອັກຖະຍຸ ເຊຍມັນ
ແລະ ພັ້ນເສດຖະກິນ ໄດ້ແກ່ ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການທ່າງວາງ ປະສົບການຄ່າງກັງການ ຮາຍໄດ້ ບຣາຍາກາສການສື່ອສາງ ເພດໝາຍ ອາຍ ແລະ
ຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການສື່ອສາງ ທີ່ມີຄວາມພິ່ງພອໃຈໃນການທ່າງວາງ ເປັນຫຼັງແປ່ງທ່ານ ສາມາດຄອບອິ້ນການສື່ອສາງ
ໄດ້ມາກທີ່ສຸດ

4085210628 DEVELOPMENT COMMUNICATION
#: MAJOR : COMMUNICATION PATTERNS/COMMUNICATION CLIMATE/
KEY WORD: COMMUNICATION SATISFACTION/JOB SATISFACTION / ORGANIZATION
COMMITMENT.
KUNYIMA TOKAKUNA : A STUDY OF COMMUNICATION PATTERNS AND
CLIMATE, COMMUNICATION SATISFACTION, JOB SATISFACTION AND
ORGANIZATION COMMITMENT OF THAI EMPLOYEES IN ENGLISH, GERMAN AND
FRENCH COMPANIES IN THAILAND.
THESIS ADVISOR:ASSOC.PROF. THANAWADEE BOONLUE, Ph.D., 153 PP.
ISBN 974-332-191-8

The purpose of this research is to study the communication patterns, communication climate, communication satisfaction, job satisfaction and commitment to the organization of Thai employees in English German and French companies in Thailand. Questionnaires were used to collect data from a total of 538 employees. Frequency, percentage, mean, Pearson's Product Moment Correlation Coefficient, One-Way ANOVA and Multiple Regression Analysis were used to analyse data through SPSS program.

Results of the research were as follows :

1. There is no difference in communication patterns , organization climate and commitment to the organization in the English German and French companies in Thailand but there is difference in communication satisfaction and job satisfaction among the companies of three nationality. The staff in German companies has higher level of communication satisfaction and job satisfaction than staff in the English and French companies in Thailand.

2. A significant positive relationship was found among communication patterns (two-way communication, downward communication and informal communication) communication climate, communication satisfaction, job satisfaction and commitment to the organization in the English, German, and French companies in Thailand.

3. A significant positive relationship was found among organization climate, communication satisfaction, job satisfaction and commitment to the organization in English, German and French companies in Thailand.

4. A significant positive relationship was found among communication satisfaction with job satisfaction and commitment to the organization in the English, German and French companies in Thailand.

5. A significant positive relationship was found between job satisfaction and commitment to the organization in English, German and French companies in Thailand

6. The following variables : job satisfaction, work experience, income, communication climate, male, age and communication climate are seven variables able to predict commitment to the organization of thai employees in English German and French companies. Among those seven variables, job satisfaction is able to explain commitment to the organization the most.

ภาควิชา การประปาสัมพันธ์ ลายมือชื่อนิสิต ภาคเรียน
สาขาวิชา นิเทศศาสตร์พัฒนาการ ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ๘๖๐-
ปีการศึกษา ๒๕๔๑ ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	๒
กิตติกรรมประกาศ.....	๓
สารบัญ.....	๔
สารบัญตาราง.....	๕

บทที่

1. บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ในการวิจัย.....	6
1.3 ปัญหาน่าในการวิจัย.....	6
1.4 สมมติฐานในการวิจัย.....	7
1.5 ขอบเขตในการวิจัย.....	8
1.6 นิยามศัพท์.....	8
1.7 ประโยชน์ที่ได้รับจากการวิจัย.....	8
1.8 กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	12
2. ทฤษฎี แนวคิด และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	13
2.1 ทฤษฎีองค์การ.....	13
2.2 แนวความคิดในเรื่องรูปแบบการสื่อสารในองค์การ.....	19
2.3 แนวความคิดเกี่ยวกับการเป็นผู้นำในองค์การ.....	27
2.4 แนวความคิดเรื่องบรรยายกาศการสื่อสารในองค์การ.....	30
2.5 แนวความคิดเรื่องความสัมพันธ์ในการสื่อสาร.....	32
2.6 ทฤษฎีและแนวคิดที่เกี่ยวข้องกับความพึงพอใจในการสื่อสาร.....	33
2.7 ทฤษฎีและแนวคิดที่เกี่ยวข้องกับความพึงพอใจในการทำงาน.....	37
2.8 ทฤษฎีและแนวคิดเกี่ยวกับความยืดมั่นผูกพันต่องค์กร.....	42
2.9 ทฤษฎีและแนวคิดที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมการสื่อสาร.....	44
และการทำงานของชาวอังกฤษ เยอรมัน และฝรั่งเศส	
2.9 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	49

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
3. ระเบียบวิธีวิจัย.....	55
3.1 ประชากร.....	55
3.2 กลุ่มตัวอย่าง.....	55
3.3 ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย.....	57
3.4 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	59
3.5 การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	65
3.6 การวิเคราะห์ข้อมูลและการนำเสนอ.....	65
4. ผลการวิจัย.....	68
4.1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงพรรณนาด้านบุคลิกของผู้ตอบแบบสอบถาม.....	70
4.2 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงพรรณนาด้านช่องทางที่ใช้ในการติดต่อสื่อสารในองค์การ.....	75
4.3 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลเชิงอ้างอิง เพื่อทดสอบสมมติฐาน.....	78
5. สรุป อภิปรายผล ข้อเสนอแนะ.....	92
5.1 สรุปผลการวิจัย.....	93
5.2 อภิปรายผล.....	102
5.3 ข้อเสนอแนะ.....	130
รายการอ้างอิง.....	135
ภาคผนวก.....	144
ประวัติผู้วิจัย.....	153

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1 แสดงการลงทุนในต่างประเทศจากประเทศผู้ลงทุนที่สำคัญ.....	4
2 แสดงจำนวนบริษัทต่างประเทศที่จดทะเบียนในประเทศไทย.....	5
3 แสดงขนาดตัวอย่างของพนักงานของบริษัททั้งสามประเทศตามสัดส่วนขนาด.....	56
ของกลุ่มตัวอย่างในการวิจัย	
4 แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามประเทศ.....	70
ที่มาของบริษัท	
5 แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามเพศ.....	70
6 แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามอายุ.....	71
7 แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามระดับการศึกษา.....	71
8 แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามอาชีวการทำงาน.....	72
9 แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามระดับเงินเดือน.....	73
10 แสดงจำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามเชื้อชาติของผู้บริหาร.....	74
11 แสดงการเปรียบเทียบระดับการรับรู้ข่าวสารของพนักงานเกี่ยวกับบริษัทจาก.....	75
แหล่งต่างๆระหว่าง 3 ประเทศ	
12 แสดงการเปรียบเทียบแหล่งข่าวสารที่ให้ข้อมูลข่าวสารที่ถูกต้องกับพนักงาน.....	75
13 แสดงการเปรียบเทียบวิธีการที่ผู้บังคับบัญชาใช้ติดต่อสื่อสารหรือสั่งงานกับพนักงาน....	76
14 แสดงการเปรียบเทียบวิธีการที่พนักงานชอบให้ผู้บังคับบัญชาติดต่อ กับตน.....	76
15 แสดงการเปรียบเทียบที่พนักงานใช้เมื่อไม่เข้าใจในคำสั่งของผู้บังคับบัญชา.....	77
16 เปรียบเทียบการสื่อสารทางเดียวของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	78
17 เปรียบเทียบการสื่อสารสองทางของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	78
18 เปรียบเทียบการสื่อสารแบบทางการของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	79
19 เปรียบเทียบการสื่อสารแบบไม่เป็นทางการของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	79
20 เปรียบเทียบการสื่อสารจากบันลั่งล่างของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	79
21 เปรียบเทียบการสื่อสารจากกล่างขึ้นบนของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	80
22 เปรียบเทียบบรรยายกาศการสื่อสารของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	80
23 เปรียบเทียบความพึงพอใจในการสื่อสารของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	80
24 เปรียบเทียบความพึงพอใจในการทำงานของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	81
25 เปรียบเทียบความยืดมั่นผูกพันต่อองค์กรของบริษัทระหว่าง 3 ประเทศ.....	81
26 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรรูปแบบการสื่อสารกับบรรยายกาศการสื่อสาร.....	82

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่	หน้า
27 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรรูปแบบการสื่อสารกับความพึงพอใจ..... ในการสื่อสาร	83
28 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรรูปแบบการสื่อสารกับความพึงพอใจ..... ในการทำงาน	84
29 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรรูปแบบการสื่อสารกับความยึดมั่นผูกพัน..... ต่อองค์การ	85
30 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรบรรยายกาศการสื่อสารกับความพึงพอใจ..... ในการสื่อสาร	86
31 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรบรรยายกาศการสื่อสารกับความพึงพอใจ..... ในการทำงาน	86
32 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรบรรยายกาศการสื่อสารกับความยึดมั่น..... ผูกพันต่อองค์การ	87
33 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรความพึงพอใจในการสื่อสารกับความพึงพอใจ..... ในการทำงาน	87
34 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรความพึงพอใจในการสื่อสารกับความยึดมั่น..... ผูกพันต่อองค์การ	88
35 แสดงค่าสหสัมพันธ์ระหว่างตัวแปรความพึงพอใจในการทำงานกับความยึดมั่น..... ผูกพันต่อองค์การ	88
36 แสดงค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์พหุคุณ.....	89
37 แสดงความสัมพันธ์ระหว่างรูปแบบการสื่อสาร ความพึงพอใจในการสื่อสาร..... ความพึงพอใจในการทำงาน ความยึดมั่นผูกพันต่อองค์การ และงานวิจัยที่สอดคล้อง	113
38 แสดงงานวิจัยที่สอดคล้องกับความสัมพันธ์ระหว่างรูปแบบการสื่อสาร..... ความพึงพอใจในการสื่อสาร ความพึงพอใจในการทำงาน และความยึดมั่นผูกพัน	114
39 แสดงการเปรียบเทียบลักษณะการทำงานของบริษัทอังกฤษ เยอรมัน และฝรั่งเศส.....	117
40 แสดงความสัมพันธ์ระหว่างบรรยายกาศการสื่อสาร ความพึงพอใจในการสื่อสาร..... ความพึงพอใจในการทำงาน ความยึดมั่นผูกพัน และงานวิจัยที่สอดคล้อง	118
41 แสดงงานวิจัยที่สอดคล้องกับความสัมพันธ์ระหว่างบรรยายกาศการสื่อสาร..... ความพึงพอใจในการสื่อสาร ความพึงพอใจในการทำงาน และความยึดมั่นผูกพัน	120
42 แสดงอภิปรายเปรียบเทียบความแตกต่างของการสื่อสารต่างวัฒนธรรมของ..... ทั้ง 3 ทวีปจากงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	129



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาอย่างยิ่งของ รศ. ดร. ธนาวดี บุญลือ ซึ่งได้ กรุณารับเป็นอาจารย์ที่ปรึกษา พร้อมทั้งให้คำแนะนำ ข้อคิดเห็น และให้คำปรึกษาต่างๆ อย่างดี ยิ่งมาตลอดระยะเวลาในการทำวิทยานิพนธ์ ซึ่งผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณในความกรุณาเป็น อย่างสูง รวมทั้งกราบขอบพระคุณ รศ. ประนง สตะเวทิน ประธานกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ และ อาจารย์ ดร. วิเชียร เกตุสิงห์ กรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ซึ่งได้ให้คำแนะนำและข้อคิดเห็น ต่างๆ ด้วยดีมาตลอดเช่นกัน

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้จัดการฝ่ายบุคคลในบริษัทอังกฤษ เเยรมัน และฝรั่งเศสที่ให้ความ ร่วมมือในการเก็บข้อมูลในครั้งนี้

ขอกราบขอบพระคุณคุณพ่อ-คุณแม่ที่ให้ชีวิต โอกาสและอนาคตดีงาม และขอบพระ คุณพี่ๆ เพื่อนๆ ทั้งที่ทำงานและที่คณานิเทศศาสตร์ ภาควิชาการประชาสัมพันธ์ที่เคยให้ความ ช่วยเหลือตลอดมา

พระคุณ และความกรุณา กำลังใจและสิ่งดีงามต่างๆ ที่ผู้วิจัยได้รับจากทุกท่านทั้งที่ได้กล่าว ถึง ณ ที่นี้ และอีกมากมายหลายท่านที่ไม่ได้กล่าวถึง จะบันทึกไว้ในความทรงจำที่ดีของผู้วิจัย ตลอดไป

กัลยima โตกะคุณะ

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย